

RECOMMANDATIONS

OPÉRER EN CONDITIONS DE SÉCURITÉ !

ATTENTION ! – Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions.

ATTENTION ! – Instructions importantes pour la sécurité : conserver par conséquent ces instructions.

ATTENTION ! – Toutes les opérations d'installation, de connexion, de programmation et de maintenance du produit doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié et compétent !

Respecter les consignes suivantes :

- ne pas effectuer de modifications sur des parties du produit quelles qu'elles soient, en dehors de celles qui sont décrites dans ce guide. Les opérations non autorisées peuvent être source de danger et entraîner des problèmes de fonctionnement. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages dérivant de produits modifiés arbitrairement.
- Conserver avec soin ce guide pour faciliter les éventuelles interventions futures de programmation et de maintenance du produit.
- Mettre au rebut les matériaux de l'emballage du produit dans le plein respect des normes locales en vigueur.

1 – DESCRIPTION DU PRODUIT ET UTILISATION PRÉVUE

Le présent récepteur fait partie de la série “Flor” de Nice spa. Les récepteurs de cette série sont prévus pour les Centrales de commande installées dans des systèmes d'automatisation de portails, de portes de garage et de barrières routières. **Toute autre utilisation est inappropriée et interdite ! Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant d'un emploi inapproprié du produit et/ou non conforme aux indications reportées dans la présente notice.**

2 – CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

• Pour les modèles à connecteur “NICE”

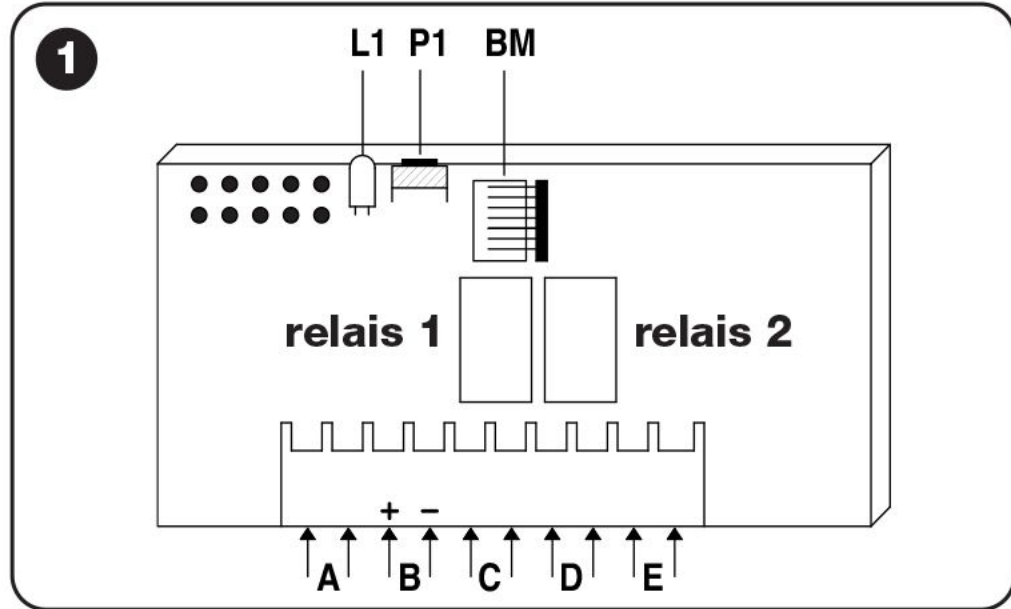
- Le récepteur gère le codage radio à code variable de type “Flor” (rolling-code) et reconnaît aussi le codage O-Code de la série Opera pour les fonctions de base.
- Ces modèles disposent de 1 ou 2 relais avec sortie à contact sec ; ils peuvent donc être utilisés sur tout type de Centrale.

3 – INSTALLATION DU PRODUIT

• Pour les modèles à connecteur “NICE”

Le branchement de ces modèles sur la Centrale de commande s'effectue en reliant leur connecteur au connecteur spécifique placé sur la Centrale de commande. **Attention ! – Avant de raccorder ou de retirer le récepteur, couper l'alimentation électrique de la Centrale.**

En outre, il faut installer l'antenne fournie en dotation en la raccordant aux bornes de la Centrale qui sont prévues à cet effet. La **fig. 1** illustre les branchements électriques du connecteur :

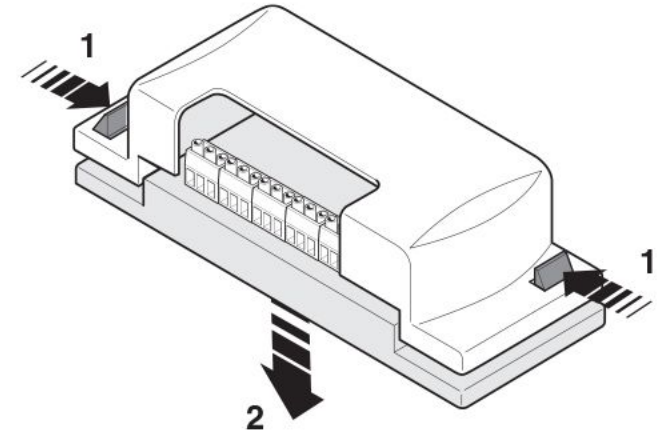


- A = non utilisés
- B = alimentation électrique
- C = sortie relais 1
- D = sortie relais 2
- E = antenne

• **Pour les modèles à branchement universel**

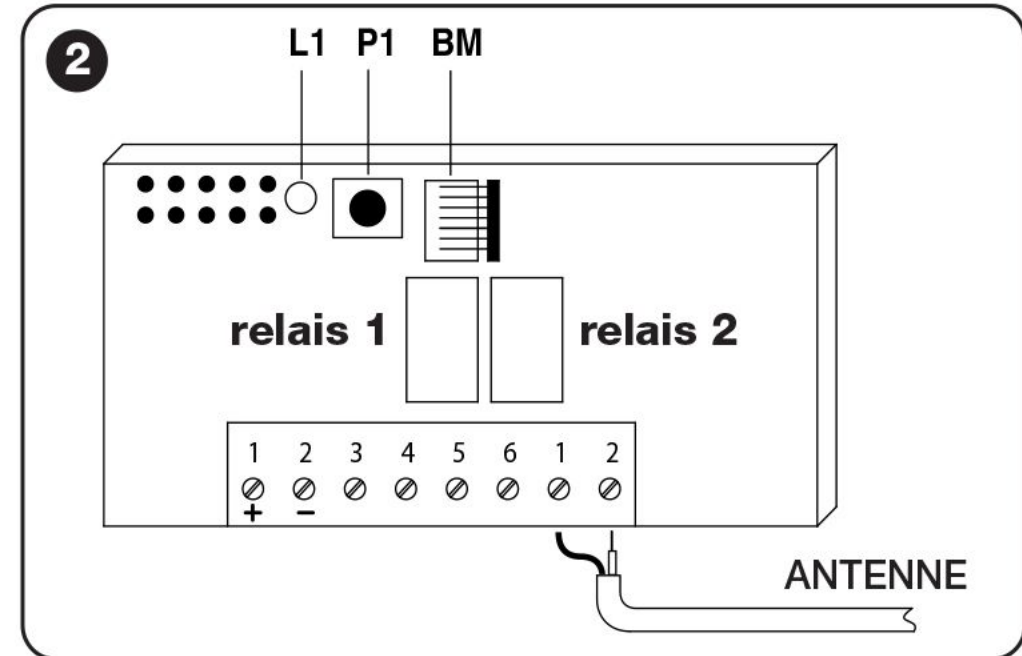
Ces modèles dotés de bornier permettent un emploi de type universel ; ils peuvent être installés sur le mur à l'aide de vis (non fournies en dotation) ou en utilisant l'adhésif situé au fond du boîtier.

Ouverture du boîtier pour récepteurs à branchement universel:



— **Branchements électriques** —

Effectuer les branchements comme suit (fig. 2):



- 1-2 ALIMENTATION** : 12/24 V en courant continu ou alternatif.
- 3-4 SORTIE 1 - RELAIS** : contact sec d'un relais normalement ouvert.
- 5-6 SORTIE 2 - RELAIS** : contact sec d'un relais normalement ouvert (uniquement sur récepteurs à 2 canaux).
- 1-2 ANTENNE** : entrée des signaux d'antenne.

— Installation d'une antenne externe —

Si l'antenne fournie en dotation est placée en position défavorable et donc que le signal radio résulte faible, il est conseillé de la remplacer en installant une antenne externe pour améliorer la réception (mod. ABF ou ABFKIT). La nouvelle antenne devra être placée le plus haut possible et au-dessus de toute structure métallique ou en béton armé située aux alentours.

S'il y a lieu, utiliser un câble coaxial d'une impédance de 50 ohms (par exemple, le câble RG58 à faible perte). **Attention !** – Utiliser un câble le plus court possible pour réduire la dispersion du signal (de longueur inférieure à 10 m).




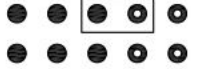
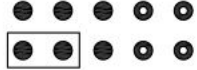



- **Branchement de l'antenne (uniquement pour modèles à branchement universel)** : relier le câble de l'antenne aux bornes **1** et **2** (fig. 2) : **borne 1** = tresse ; **borne 2** = âme.
- **Branchement de l'antenne pour les modèles à connecteur Nice** : relier le câble de l'antenne aux bornes de la centrale prévues à cet effet.

• Pour tous les modèles :

— Sélection des relais sur les canaux —

Chaque récepteur est en mesure de reconnaître les 4 touches de l'émetteur. Ceci est possible grâce à l'associa-

tion entre les relais en sortie et la touche désirée moyennant une barrette électrique à insérer sur les raccords prévus à cet effet : voir **Tableau 1**.

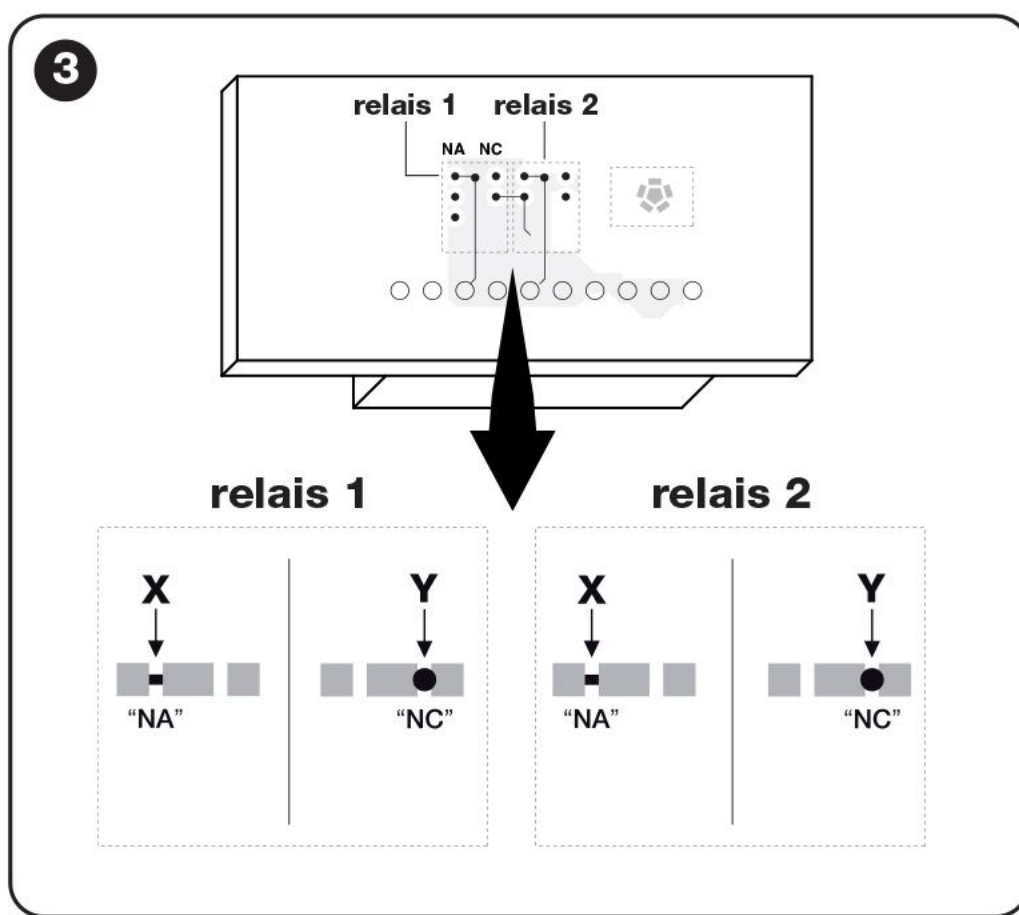
TABLEAU 1	
Sortie Relais 1	Sortie Relais 2 (si présente)
	Touche : 1 
	Touche : 2 
	Touche : 3 
	Touche : 4 

— Comment obtenir des contacts de type “NF” —

Les sorties sont commandées par 2 relais à contact de type “NO” (normalement ouvert). Si l'on veut obtenir un contact de type “NF” (normalement fermé), procéder comme suit :

- 01.** Couper le courant d'alimentation du récepteur.
- 02.** Retirer la carte avec le plus grand soin et la retourner : *le côté circuit doit être tourné vers l'observateur.*
- 03.** Effectuer les opérations suivantes sur le côté circuit (fig. 3) :
 - Couper la bande de trace au point “**X**”.
 - Unir les pastilles au niveau des points “**Y**” avec une goutte d'étain.

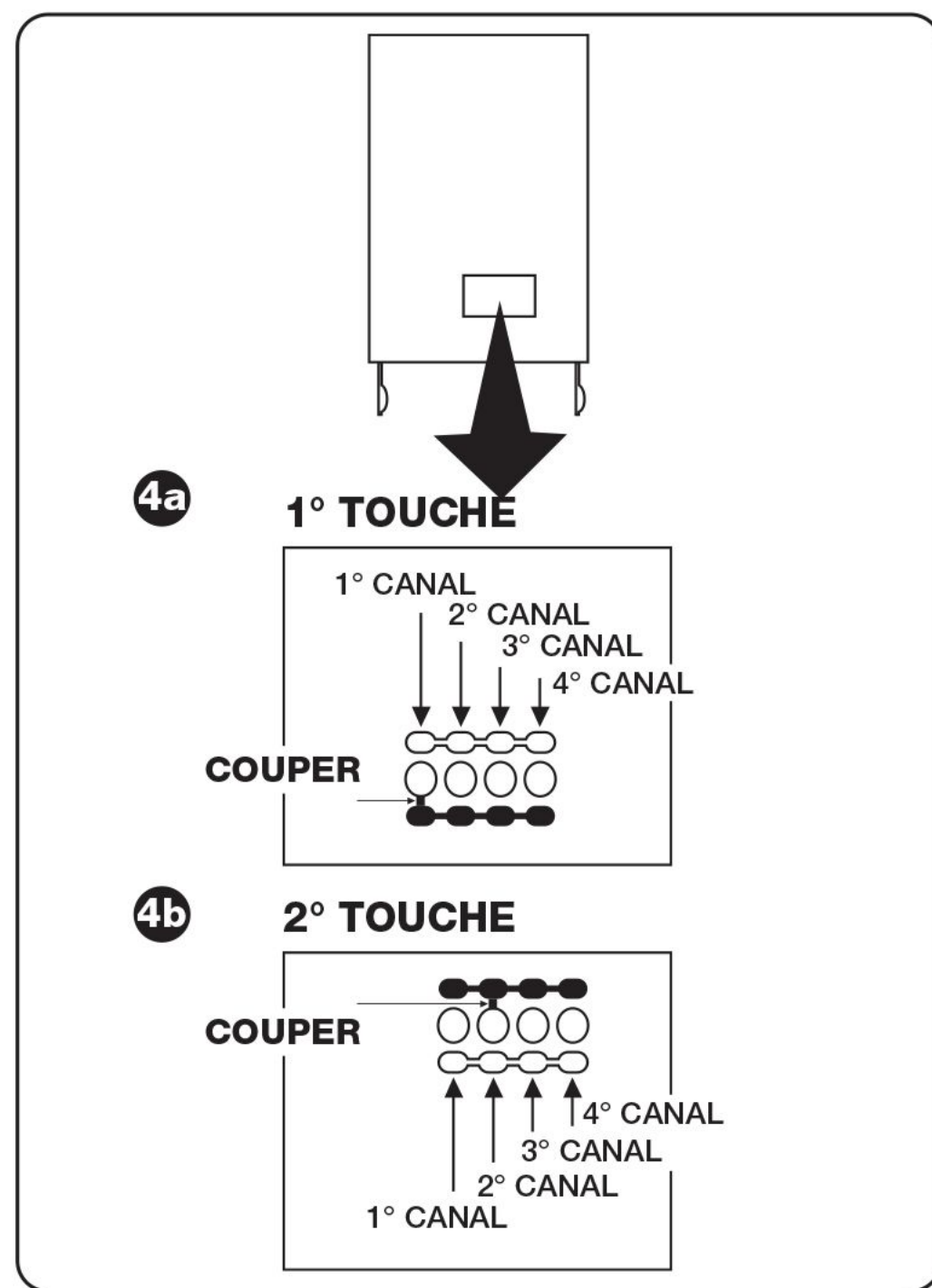
Note – ces modifications peuvent être effectuées sur un ou sur les deux relais selon les besoins.



— **Sélection du canal sur l'émetteur** —

Sur les émetteurs de la série FLOR, il est possible de modifier l'association entre la touche de l'émetteur et le canal du récepteur :

- Pour la **touche 1** de l'émetteur, procéder comme illustré **fig. 4a** : couper la piste associant la touche 1 au canal 1, puis avec une goutte d'étain, relier une des autres pastilles de droite pour obtenir l'association au canal 2, 3 ou 4.
- Pour la **touche 2** de l'émetteur, procéder comme illustré **fig. 4b**.



4 – PROGRAMMATION

Recommandations

Les programmations illustrées dans ce chapitre nécessitent l'emploi de la touche P1 et de la led L1 du récepteur (fig. 1). Pour indiquer l'état des activités en cours, la led émet un certain nombre de clignotements de durée spécifique. Pour la signification desdites signalisations, consulter le **Tableau 2**.

Pour faciliter la programmation, il est possible d'utiliser les programmeurs BUPC et OBox.

TABLEAU 2

SIGNALISATIONS ÉMISES PAR LA LED L1 DU RÉCEPTEUR

— CLIGNOTEMENT LENT 1/2 seconde —

- 1 ✱ = Le code reçu ne figure pas parmi ceux autorisés.
- 2 ✱ = Fin du temps d'apprentissage sans succès.*
- 3 ✱ = Apprentissage terminé avec issue positive (code autorisé).
- 4 ✱ = Le code figure déjà sur la liste des codes autorisés.
- 5 ✱ = La liste est vide (aucun code).
- 6 ✱ = La liste est saturée (pas de place pour d'autres codes).
- 7 ✱ = L'effacement d'un code absent a été demandé.
- 8 ✱ = Des codes différents ont été reçus en phase d'apprentissage.
- 9 ✱ = Mot de passe inséré.

* Note

- Si le blocage de la mémoire logiciel est activé, le 2° clignotement est plus long que le premier
- Si le blocage de la mémoire logiciel est désactivé, les deux clignotements sont identiques.

— CLIGNOTEMENT RAPIDE 1/4 seconde —

• À l'allumage :

- 1 ✱ = Présence d'une mémoire BM60
- 2 ✱ = Présence d'une mémoire BM250
- 3 ✱ = Présence d'une mémoire BM1000
- 4 ✱ = La mémoire présente des codes insérés n'appartenant pas à la version Flor
- 5 ✱ = Une erreur a été relevée pendant la lecture de la mémoire

• Pendant le fonctionnement :

- 1 ✱ = Le code reçu est une "copie" ; seuls les codes "originaux" sont valables.
- 3 ✱ = Le code n'est pas à l'intérieur de la fenêtre des codes mais a été resynchronisé.
- 4 ✱ = Le code n'est pas à l'intérieur de la fenêtre des codes et la resynchronisation est bloquée.
- 5 ✱ = Le code n'est pas à l'intérieur de la fenêtre des codes et il est impossible d'effectuer la resynchronisation.

Le récepteur est doté de la mémoire BM250 qui peut mémoriser jusqu'à 63 codes ; lorsque le récepteur est alimenté, il affiche le type de mémoire utilisée par différents clignotements de la led L1 (fig. 1), comme indiqué au Tableau 2.

Les mémoires qui peuvent être utilisées sont :

- mémoire **BM60** = 16 codes mémorisables
- mémoire **BM250** = 63 codes mémorisables
- mémoire **BM1000** = 255 codes mémorisables

Tous les codes des émetteurs résident dans la mémoire ; pour plus de sécurité et éviter la mémorisation accidentelle de d'autres codes, il est possible de bloquer la fonction d'apprentissage des codes (voir paragraphe 6.1 - Bloquer la mémoire).

4.1 – Mémorisation d'un émetteur

Il est possible de mémoriser un émetteur (son code) dans la mémoire d'un récepteur en suivant deux modalités :

- modalité rapide
- modalité standard

4.1.1 – Modalité rapide

Bien qu'il s'agisse de la modalité la plus rapide, elle n'est pas entièrement sûre car pendant l'opération de mémorisation du code, le récepteur pourrait acquérir et mémoriser un signal provenant d'un autre émetteur situé dans son rayon d'action. Il est conseillé d'évaluer ce risque lors du choix de la modalité de mémorisation.

- 01.** Appuyer et maintenir enfoncée la touche **P1** (fig. 1) du récepteur : la led **L1** s'allume ;
- 02.** Appuyer sur une touche quelconque de l'émetteur et transmettre le code jusqu'à l'extinction de la led **L1** du récepteur ;
- 03.** Puis relâcher la touche de l'émetteur : la led **L1** se rallume et le récepteur est prêt pour une nouvelle opération ;
- 04.** Pour mémoriser les autres émetteurs, répéter l'opération à partir du point 02. Au terme des opérations de mémorisation, relâcher la touche **P1** du récepteur.

4.1.2 – Modalité standard

- 01.** Appuyer et relâcher la touche **P1** (fig. 1) du récepteur ; la led **L1** s'allume pendant 5 s. ;
- 02.** Transmettre le code pendant ce laps de temps jusqu'à l'extinction de la led **L1** du récepteur ;
- 03.** Puis relâcher la touche de l'émetteur et attendre 1 s. ;

04. Appuyer et maintenir enfoncée une touche quelconque de l'émetteur pour transmettre le code, jusqu'à l'extinction de la led **L1** du récepteur ; la led clignotera 3 fois pour indiquer la bonne issue de l'opération.

En cas contraire, répéter toute l'opération ;

05. Pour mémoriser les autres émetteurs, répéter l'opération à partir du point 01.

Important – Pour éviter que le récepteur ne puisse mémoriser un signal transmis par un émetteur n'appartenant pas à l'installation, il est possible de bloquer la mémoire BM ; voir paragraphe 5.4.

4.1.3 – Mémorisation d'un émetteur en utilisant la procédure 'dans le rayon du récepteur' (avec un émetteur déjà mémorisé)

Il est possible de mémoriser un NOUVEL émetteur dans la mémoire du récepteur sans intervenir directement sur la touche du récepteur, mais simplement en opérant dans son rayon de réception. Pour mettre en œuvre cette procédure, il faut disposer d'un VIEIL émetteur, déjà mémorisé et fonctionnant.

Recommandations :

- *La procédure doit être effectuée en opérant dans le rayon de réception du récepteur (10-20 m du récepteur).*
- *Répéter toute la procédure avec chaque émetteur à mémoriser.*

01. Sur le NOUVEL émetteur, maintenir enfoncée pendant au moins 5 secondes la touche.... , puis la relâcher.

02. Sur le VIEIL émetteur, appuyer 3 fois sur la touche.... , puis la relâcher.

03. Sur le NOUVEL émetteur, appuyer 1 fois sur la même touche du point 01, puis la relâcher.

4.2 – Effacement complet de la mémoire du récepteur

RECOMMANDATION ! – L'opération d'effacement élimine également la fonction de blocage de la mémoire logiciel et le temps du "Timer" sera automatiquement réglé à 3 s.

- 01.** Appuyer et maintenir enfoncée la touche **P1** (fig. 1) du récepteur : après 3 s., la led **L1** s'éteint ;
- 02.** Lorsque la led **L1** recommence à clignoter, relâcher la touche **P1** au 3^e clignotement et attendre environ 3 s. ;
- 03.** Dès que la led **L1** se rallume, appuyer sur la touche **P1** et la relâcher dès que la led s'éteint.

L'opération peut demander plusieurs secondes selon le type de mémoire dont est doté le récepteur. Pendant cette phase, la led **L1** clignote rapidement, puis 5 clignotements lents seront émis pour indiquer que l'effacement a été effectué complètement et que la mémoire est vide. En cas contraire, répéter toute l'opération.

4.3 – Effacement d'un seul émetteur de la mémoire du récepteur

- 01.** Appuyer et maintenir enfoncée la touche **P1** (fig. 1) du récepteur pendant environ 3 s. : la led **L1** s'éteint, puis relâcher la touche ;
- 02.** Appuyer et maintenir enfoncée une touche quelconque de l'émetteur, pour transmettre le code, jusqu'à l'extinction de la led **L1** du récepteur ;
- 03.** Relâcher la touche de l'émetteur et attendre 1 s. ;

- 04.** Appuyer et maintenir enfoncée une touche quelconque de l'émetteur, pour valider : la led **L1** clignote 1 fois pour indiquer que le code a été supprimé.
En cas contraire, répéter l'opération à partir du point 01.

5 – AUTRES FONCTIONS

La fonction des relais en sortie est normalement de type temporaire : les relais sont activés quelques instants après avoir appuyé sur la touche de l'émetteur (retard dû au temps de reconnaissance du code), puis l'activation se termine 300 mS après la réception du dernier code valable.

Nous décrivons ci-dessous d'autres fonctions particulières disponibles pour les relais en sortie.

ATTENTION ! – Pour activer les fonctions particulières, il faut opérer en utilisant une petite goutte d'étain, comme illustré fig. 5.

5.1 – Fonction PAS À PAS

Le relais s'active en appuyant sur la touche de l'émetteur et reste activé même après le relâchement de la touche ; une seconde pression sur la touche permet de désactiver le relais.

5.2 – Fonction TIMER

Le relais s'active en appuyant sur la touche de l'émetteur et reste activé jusqu'à l'expiration du temps programmé. Le calcul du temps programmé repart à chaque nouvelle pression sur la touche de l'émetteur et peut être arrêté à l'avance en maintenant cette touche enfoncée pendant au moins 3 s.

5.2.1 – Programmer le temps du timer

Pour programmer le temps du timer, la fonction TIMER doit être activée (barrette électrique 3, **fig. 5**). Si l'on désire que le relais ne puisse s'activer pendant la programmation, il faut retirer momentanément la barrette électrique de sélection des canaux.

Programmation :

- 01.** Appuyer et maintenir enfoncée la touche 1 d'un émetteur déjà en fonction ;
- 02.** Dans les 3 s. suivantes, appuyer et maintenir enfoncée également la touche **P1** (**fig. 1**) du récepteur, puis relâcher la touche de l'émetteur ;
- 03.** Maintenir enfoncée la touche **P1** pour le temps que l'on désire programmer (max 2 h30'), puis relâcher la touche **P1**. À ce point, le temps désiré a été mémorisé et reste valable jusqu'à l'exécution d'une nouvelle programmation.

Note – Pendant la phase de programmation du temps du

timer, le fonctionnement normal du récepteur est désactivé.

5.3 – Fonction ANTIVOL

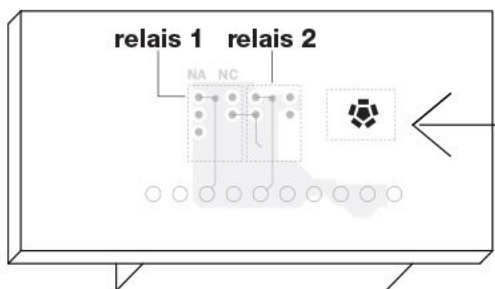
L'activation de cette fonction permet d'obtenir une fonction combinée des relais 1 et 2. La pression sur la touche 1 de l'émetteur permet d'obtenir la fonction "Pas à pas" sur le relais 1 du récepteur (fonction adaptée pour activer/désactiver un antivol).

Simultanément, le relais 2 (si présent) effectue 1 courte activation quand le relais 1 passe de OFF à ON et 2 courtes activations lorsque le relais 1 passe de ON à OFF.

Ceci permet de brancher une signalisation visuelle ou sonore au relais 2 qui pourra être ainsi utilisée comme signal témoin d'activation/désactivation d'un antivol.

Note – En activant cette fonction, le relais 2 maintient le fonctionnement normal associé à la touche 2 de l'émetteur.

5



AUCUNE BARRETTE tous les canaux temporaires



BARRETTE 1 1 pas à pas....2, 3, 4 temporaires



BARRETTE 2 1, 2 pas à pas....3, 4 temporaires



BARRETTE 3 1 timer....2, 3, 4 temporaires



BARRETTE 4 1 + 2 antivol....3, 4 temporaires



BARRETTE 5 tous les canaux pas à pas

5.4 – Bloquer la mémoire

Cette opération peut être effectuée selon 2 modalités :

- Bloquer la mémoire en intervenant sur le hardware (paragraphe 5.4.1)
- Bloquer la mémoire en intervenant sur le logiciel (paragraphe 5.4.2)

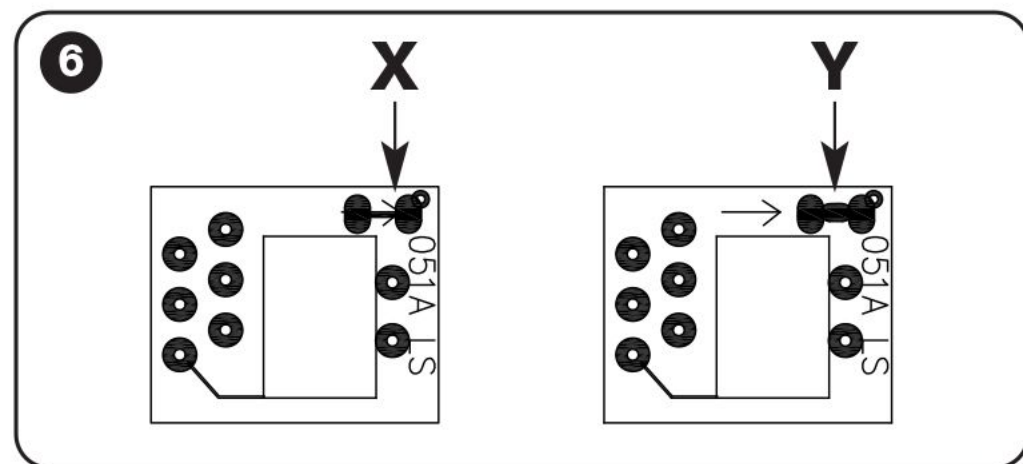
5.4.1 – Activer le blocage de la mémoire : hardware

Cette modalité de blocage est très simple à effectuer, mais elle n'est pas entièrement sûre car elle pourrait être facilement annulée par d'autres utilisateurs.

ATTENTION ! – Les opérations d'activation/désactivation de la mémoire ne doivent être effectuées qu'après avoir coupé le courant du récepteur.

Après avoir inséré les codes des émetteurs désirés, il faut procéder comme illustré **fig. 6** : couper (X) la piste indiquée par la flèche.

Si on désire successivement insérer d'autres codes, procé-



der comme illustré **fig. 6** : unir (Y) les deux pastilles avec une goutte d'étain.

5.4.2 – Activer et désactiver le blocage de la mémoire : logiciel

Cette modalité d'activation est plus sûre car pour la désactiver il faut disposer d'un émetteur déjà mémorisé par le récepteur.

• Activation du blocage de la mémoire

- 01.** Appuyer et relâcher immédiatement la touche **P1** (**fig. 1**) du récepteur ;
- 02.** Attendre que la led **L1** clignote 2 fois pour indiquer que le temps s'est écoulé (environ 5 s.), et au 2^o clignotement, appuyer sur la touche **P1** et la relâcher lorsque la led **L1** s'éteint.

La led **L1** émettra 2 clignotements : si le second clignotement dure plus longtemps que le premier, cela signifie que le blocage de la mémoire a été activé. Si les clignotements sont de même durée, cela signifie que le blocage de la mémoire n'a pas été activé. Dans ce cas, répéter l'opération à partir du point 01.

• Désactivation du blocage de la mémoire

Pour désactiver le blocage de la mémoire, il faut disposer d'un émetteur déjà mémorisé et procéder comme suit :

- 01.** Appuyer et relâcher la touche **P1** (**fig. 1**) du récepteur ; la led **L1** s'allume pendant 5 s. ;
- 02.** Pendant ce laps de temps, appuyer sur une touche quelconque de l'émetteur et transmettre le code jusqu'à l'extinction de la led **L1** ;

- 03.** Puis relâcher la touche de l'émetteur et attendre 1 s. ;
- 04.** Appuyer et maintenir enfoncée une touche quelconque de l'émetteur pour transmettre le code : la led **L1** émettra 4 clignotements pour indiquer que ce code est déjà présent sur la liste ;
- 05.** Pendant le 4^o clignotement, appuyer sur la touche **P1** et la relâcher lorsque la led **L1** s'éteint.

La led **L1** émettra 2 clignotements de même durée indiquant que le blocage de la mémoire a été désactivé.

En cas contraire, répéter l'opération à partir du point 01.

Il est également possible d'activer le blocage de la mémoire avec une modalité plus sûre et contrôlée : emploi d'un "MOT DE PASSE" : cette modalité ne peut être gérée qu'avec les programmeurs BUPC et OBox.

MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit est partie intégrante de l'automatisation et doit donc être éliminé avec celle-ci.

Comme pour les opérations d'installation, même à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés. S'informer sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur sur le territoire, pour cette catégorie de produit.

Attention ! – certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si dispersées dans l'environnement, pourraient provoquer des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé humaine.

Comme indiqué par le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit dans les déchets domestiques. Effectuer une "collecte séparée" pour la mise au rebut, selon les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur le territoire, ou amener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Attention ! – les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas de mise au rebut abusif de ce produit.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

RECOMMANDATIONS :

- Toutes les caractéristiques techniques reportées se réfèrent à une température ambiante de 20 °C (± 5 °C).
- Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter, à tout moment, toute modification au produit si elle le juge nécessaire, ceci en maintenant les mêmes fonctionnalités et modalités d'utilisation.
- La distance opérationnelle entre émetteurs et récepteurs (portée) est fortement influencée par d'éventuels autres dispositifs opérant à proximité sur une même fréquence (par exemple : systèmes d'alarme, écouteurs radio, etc.). Si tel est le cas, Nice ne peut offrir aucune garantie sur la portée réelle du dispositif.

- **Décodage :** "FloR"
- **Alimentation :** 12-24 V en courant continu ou alternatif. Limites de 10 à 28 V
- **Absorption au repos :** 16 mA à 24 Vac
- **Absorption avec 2 relais activés :** 80 mA à 24 Vac
- **Fréquence de réception :** 433.92 MHz
- **Sensibilité :** supérieure à 0,5 µV
- **Nb. de relais :** 1 ou 2 selon les modèles
- **Contact relais normalement ouvert :** max 0,5 A et 50 V SELV
- **Temp. de fonctionnement :** de -20 °C à +55 °C
- **Degré de protection :** IP 30
- **Dimensions et poids :** 58 mm x 86 mm x H 22 mm ; 55 g

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

Note – La présente Déclaration de Conformité accueille le contenu des déclarations de conformité de chaque produit mentionné ; sa mise à jour est celle de la date de publication de la présente notice et a été réadaptée pour des raisons d'édition. Une copie de la déclaration originale de chaque produit peut être demandée à Nice S.p.a. (TV) I.

Le soussigné Luigi Paro, en qualité d'Administrateur Délégué, déclare sous sa propre responsabilité que le produit :

Nom du fabricant : NICE s.p.a.

Adresse : Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italie

Type : Récepteur 433,92MHz pour commande à distance d'automatismes de portes, portails, volets, stores et autres applications similaires

Modèles : FLOX1, FLOX2, FLOXI, FLOXB2, FLOXI2, FLOXM, FLOXM220

Accessoires :

Conformité aux exigences essentielles de l'article 3 de la directive communautaire suivante, pour l'usage auquel les produits sont destinés :

- 1999/5/CE DIRECTIVE 1999/5/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

Selon les normes harmonisées suivantes : protection de la santé : EN 50371:2002 ; sécurité électrique : EN 60950-1:2006 ;

compatibilité électromagnétique : EN 301 489-1 V1.6.1:2005, EN 301 489-3 V1.4.1:2002 ; spectre radioélectrique : EN 300220-2V2.1.2:2007

Oderzo, le 20 mars 2009

Luigi Paro (Administrateur Délégué)

